逆らわない者は味方

マルコによる福音書 9:38-41	マタイによる福音書	ルカによる福音書 9:49-50(-56)	ヨハネよる福音書
38 ヨハネがイエスに言った、「先生、わたしたちについてこない者が、あなたの名を使って悪霊を追い出しているのを見ましたが、そ		49 するとヨハネが答えて言った、「先生、わたしたちはある人があなたの名を使って悪霊を追い出しているのを見ましたが、その人	
の人はわたしたちについてこなかったので、やめさせました」。		はわたしたちの仲間でないので、やめさせました」。	
39 イエスは言われた、「やめさせないがよい。だれでもわたしの名 でカあるわざを行いながら、すぐそのあとで、わたしをそしることは できない。		50a イエスは彼に言われた、「やめさせないがよい。	
40 わたしたちに反対しない者は、わたしたちの味方である。		50b あなたがたに反対しない者は、あなたがたの味方なのである」。	
41 だれでも、キリストについている者だというので、あなたがたに 水一杯でも飲ませてくれるものは、よく言っておくが、決してその報 いからもれることはないであろう。			
		51 さて、イエスが天に上げられる日が近づいたので、エルサレム へ行こうと決意して、その方へ顔をむけられ、	
		52 自分に先立って使者たちをおつかわしになった。そして彼らが サマリヤ人の村へはいって行き、イエスのために準備をしようとし たところ、	
		53 村人は、エルサレムへむかって進んで行かれるというので、イエスを歓迎しようとはしなかった。	
		54 弟子のヤコブとヨハネとはそれを見て言った、「主よ、いかがでしょう。彼らを焼き払ってしまうように、天から火をよび求めましょう	
		か」。	
		55 イエスは振りかえって、彼らをおしかりになった。 56 そして一同はほかの村へ行った。	

Mark 9:38-41	Matthew	Luke 9:49-50	John
38 And John answered him, saying, Master, we saw one casting		49 And John answered and said, Master, we saw one casting	
out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbad		out devils in thy name; and we forbad him, because he followeth	
him, because he followeth not us.		not with us.	
39 But Jesus said, Forbid him not: for there is no man which		50a And Jesus said unto him, Forbid him not:	
shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me.			
40 For he that is not against us is on our part.		50b for he that is not against us is for us.	
41 For whosoever shall give you a cup of water to drink in my			
name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he			
shall not lose his reward.			
		51 And it came to pass, when the time was come that he	
		should be received up, he stedfastly set his face to go to	
		Jerusalem,	
		52 And sent messengers before his face: and they went, and	
		entered into a village of the Samaritans, to make ready for him.	
		53 And they did not receive him, because his face was as	
		though he would go to Jerusalem.	
		54 And when his disciples James and John saw this, they said,	
		Lord, wilt thou that we command fire to come down from	
		heaven, and consume them, even as Elias did?	
		55 But he turned, and rebuked them, and said, Ye know not what	
		manner of spirit ye are of.	
		56 For the Son of man is not come to destroy men's lives, but	
		to save them. And they went to another village.	